



士林高商 2011 年赴紐西蘭
國際交流及體驗學習活動手冊



臺北市立士林高級商業職業學校
Shilin High School of Commerce



主辦單位：臺北市立士林高級商業職業學校
協辦單位：International Pacific College 國際太平洋大學
協辦單位：達鎂旅行社股份有限公司

【 目 錄 】

班機住宿緊急連絡一覽表	2
士林高商校園體驗活動計畫表	3
100 年赴紐西蘭國際交流及體驗學習學員名單	6
International Pacific College 簡介	7
紐西蘭遊學注意事項	9
紐西蘭概覽	10
紐西蘭旅遊與生活注意事項	14
實用會話	16
Sample Questions to Ask Your Host Family	33
學習成果獎勵辦法	34
My Days in New Zealand(學習單)	35
表演歌曲	55

士林高商 2011 年赴紐西蘭國際交流及體驗學習活動

班機住宿緊急連絡一覽表

集 合 時間地點			1. 中華民國 100 年 10 月 15 日 2. 士林高商大門 100 年 10 月 15 日 20 時 00 分集合, 20 時 30 分準時出發 3. 中正國際機場第二航站中華航空公司 21 時 30 分於櫃台前報到				
月	日	週	航空行程摘要	班次	航空公司	出發時間	到達時間
10	15	六	台北TPE→奧克蘭Auckland	CI-053	中華航空	23:50	18:15+1
10	16	日	奧克蘭Auckland→北帕摩斯頓Palmerston North	NZ-8343	紐西蘭航空	20:15	21:20
10	30	日	奧克蘭Auckland→台北TPE	CI-054	中華航空	20:45	06:00+1 (10/31)

日 期	城 市	學 校 名 稱 / 地 址	電 話 / 傳 真
10/15~10/30	《北帕摩斯頓》 Palmerston North New Zealand	International Pacific College 57 Aokautere Drive, Palmerston North, New Zealand. Phone:+ 64 6 354 0922 #845 / Fax:+64 6 354 0922 Email: su@ipc.ac.nz	

【緊急聯絡資料】

緊急聯絡人	電 話 / 傳 真
領隊 鍾允中 主任	0975-
隨隊老師 洪麗倩 組長	0919-
隨隊老師 闕雅純 組長	0917-
士林高商教務處 周靜宜 主任	2831
達鎂旅行社股份有限公司	04-23298600(楊裕仁)
International Pacific College	Contact Person in New Zealand: Su chin Kao (高素琴) Cell phone: 027 7574 153 (New Zealand) / Home +64 6 3570331





Schedule for Shilin High School of Commerce 士林高商校園體驗活動計畫表

Date 日期	Time 時間	Activities 活動安排
15, Saturday	CI:053 2350~1815+1	Leave Taipei 台北出發
16, Sunday	NZ:8343 2015~2120 2230~	Arrive New Zealand, Auckland 抵達紐西蘭 Arrive Palmerston North Airport 抵達北帕機場 IPC Hall 入駐校舍
17, Monday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1030	Orientation 報到
	1030~1200	Welcome morning tea 歡迎茶會
	1200~1400	Lunch Break 午餐
	1430~1700	Palmerston North city tour 認識北帕 City Library, Square, Plaza, I-Site.(City Central Area)
	1730~	Dinner 晚餐/休息
18, Tuesday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch Break 午餐
	1330~1520	Class 上課
	1520~1730	Break 課後休息、復習
	1730~1900	Dinner 晚餐
	1900~2100	Movie Night 電影之夜 (SCR)
19, Wednesday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1700	Wanganui Day Tour 灣加努以 一日遊 Durie Hill, Kowhai Park, Virginia Lake, Bason Botanic Garden
	1800~	Dinner 晚餐
20, Thursday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch Break 午餐

	1330~1520	Class 上課
	1520~1730	Break 課後休息、復習
	1730~1900	Dinner 晚餐
	1900~2100	Game Night 遊戲之夜 (SCR)
21, Friday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch Break 午餐
	1330~1520	Class 上課
	1520~1730	Break 課後休息、復習
	1730~	Home stay Pick up
22, Saturday		Home Stay 住宿家庭
23, Sunday	0900~1200	Home Stay drop at IPC before Lunch 返回校園
	1200~1400	Lunch break 午餐
	1400~1700	Bush Walk 郊外健行活動
	1700~1900	Dinner 晚餐
	1900~	Rugby World Cup Final Game 世界杯橄欖球決賽
24, Monday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1730	Wellington Day Tour 威靈頓一日遊 Mt. Victoria, Te Papa (Museum) 帝帕帕博物館, Cable car 纜車, Parliament 國會大樓
	1800~	Dinner 晚餐
25, Tuesday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch Break 午餐
	1330~1520	Class 上課
	1520~1730	Break 課後休息、復習
	1730~1900	Dinner 晚餐
	1900~2100	Clubs Night 社團之夜
26, Wednesday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch Break 午餐
	1330~1520	Class 上課
	1520~1730	Break 課後休息、復習
	1730~1900	Dinner 晚餐
	1900~2100	Clubs Night 社團之夜

27, Thursday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1250	Class 上課
	1250~1330	Lunch 午餐
	1330~1520	Presentation /Performance 簡報、表演練習
	1800~2100	Farewell Dinner 惜別自助晚餐
28, Friday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1200	Leave IPC to Taupo 出發往陶波 Rainbow Trout Reservation
	1200~1300	Turangi Fish & Chip Lunch (Kiwi午餐)
	1300~1700	Travel from Taupo to Rotorua 陶波到羅托魯瓦 Bungee site, Huka fall 高空彈跳景點、胡卡瀑布
	1700~1900	Check in Hotel/Dinner 飯店入駐，晚餐
	2000~2200	Polynesia Spa 泡湯
29, Saturday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1200	Rotorua Tour 羅托魯瓦 Gondola 纜車, Luge 無舵雪橇, Te Puia (thermal park) 地熱公園, Agrodome 愛歌頓牧場 (sheep show)
	1200~1300	Lunch 午餐 (Rotorua city)
	1300~1800	Rotorua to Auckland 羅托魯瓦到奧克蘭
	1800~2000	Hotel Checkin/ diner 飯店入駐，晚餐
30, Sunday	0800~0900	Breakfast 早餐
	0900~1200	Auckland city Tour 奧克蘭市區遊
	1200~1300	Lunch 午餐
	1300~1700	Auckland City Tour/Light diner 奧克蘭市區遊 Denvonport, Harbour Bridge 港灣大橋, Cornwall Park 肯威爾公園, Mt. Eden 伊登山, Quay St. Sky Tower 天空之塔, Kelly Tarlton 凱莉 塔頓海底世界 (aquarium museum)
	1715~ CI054: 2045~	Auckland International Airport 國際機場
31, Monday	0605~	Arrive Taipei 抵達台北

100 年赴紐西蘭國際交流及體驗學習學員名單

No.	Class	Chinese Name	Chinese Name	English Name	Gender	phones	E-mail
1.	主任	鍾允中	YUN-CHUNG CHUNG	Anthony	M	0975 23	anth
2.	老師	洪儷倩	LI-CHIEN HUNG	Lisa	F	091 22	lisah
3.	老師	闕雅純	YA-CHUN CHUEH	Cheryl	F	0911 22	chiue
4.	夜 102	朱毓珊	YU-SHAN CHU	Yushan	F	0926 220	hey_s
5.	夜 201	陳羿卉	YI-HUI CHEN	Linda	F	0989 259	lindache
6.	夜 201	張奕萱	I-HSUAN CHANG	Doris	F	259 099	s061112
7.	夜 201	王孟蓁	MENG-CHEN WANG	Michelle	F	095 20	ba1122
8.	夜 206	江亞陵	YA-LING CHIANG	Linda	F	0922 260	linda9
9.	109	陳郁君	YU-CHUN CHEN	Julie	F	090 896	kj91070
10.	111	鄭軍安	CHUN-AN CHENG	Lisa	F	0974 299	jess3063
11.	118	何莉莉	LI-LI HO	LI-LI	F	0930 2660	lily0701
12.	118	魏瑀萱	YU-HSUAN WEI	Anna	F	09720 8210	weianna84
13.	201	林子淳	TZU-CHUN LIN	Tammy	F	0906 2686	a2278tam
14.	211	曾意云	YI-YUN TSENG	Jillian	F	0989	guwan
15.	211	陳品瑄	PING-HSUAN CHEN	Jessica	F	090 2912	jessi
16.	211	唐子倩	TZU-CHIEN TANG	Candy	F	0932 2269	shirl
17.	212	石信慧	HSIN-HUI SHIH	Joyce	F	09376 2791	joyc
18.	212	蔡雲蕙	YUN-HUEI TSAI	Jenny	F	0932 258	axx09
19.	212	陳嫻蓁	PEI-JHEN CHEN	Jane	F	0975 8967	jaw
20.	212	趙怡文	YI-WEN CHAO	Ellen	F	0902 2822	elle
21.	212	陳慧旻	HUI-MIN CHEN	Amy	F	01441 89678	am

International Pacific College 簡介

紐西蘭國際太平洋學院



International Pacific college 國際太平洋大學, 簡稱 IPC, 是由日本 Soshi Educational Group 於 1990 年設立在紐西蘭北島的一所私立大學, 招收從各國來的高中畢業生和大學生, 學校最主要的科系“國際研究科系 International Studies”設有學士與碩士學位, 除此以外, 運動、日本研究、英日語等各種專門課程。

國際學系包含國際商業、國際關係、語言文化、環境旅遊管理四個範疇, 設校主要目的就是培養、建立大學生的國際觀, 特別針對亞太地區的國際間各項教學與研究。校園內多種族, 來自不同文化的學生與教職員工, 使 IPC 成為環太平洋國家培養未來世界的人才的重點學校。

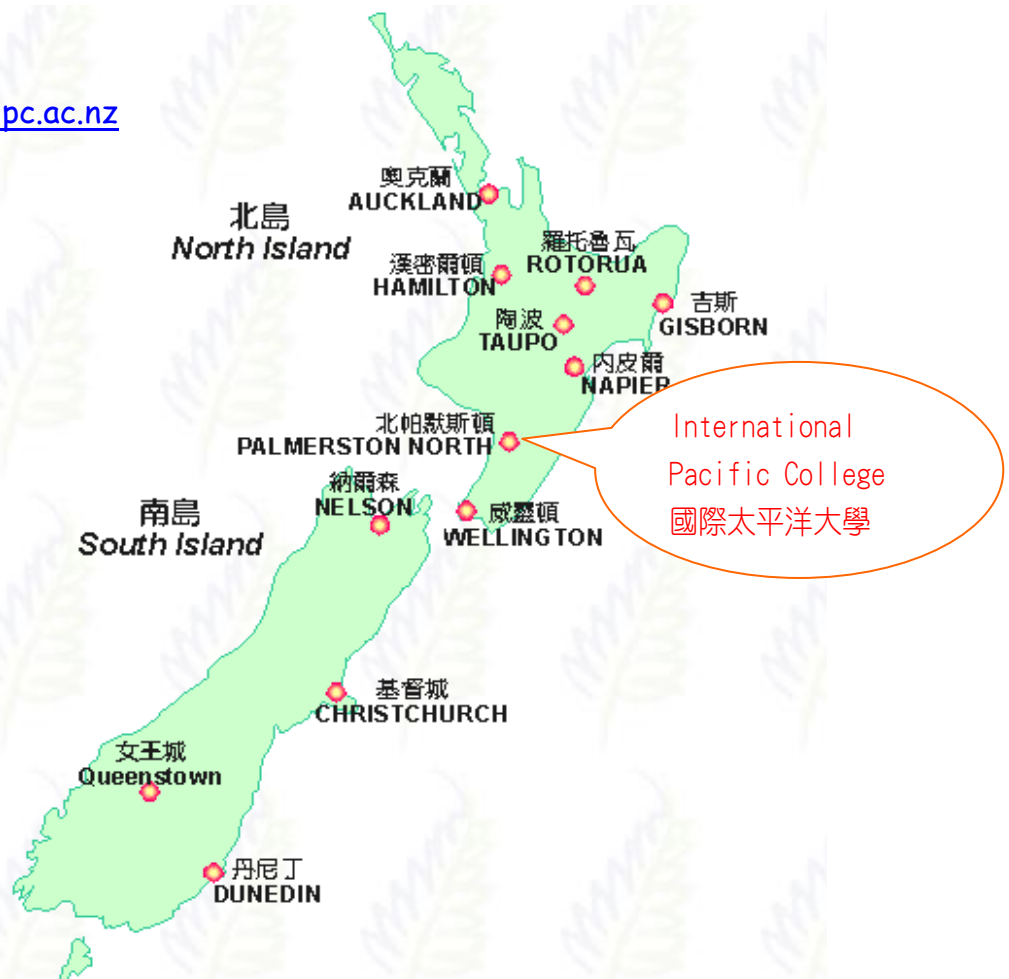
聯絡方式

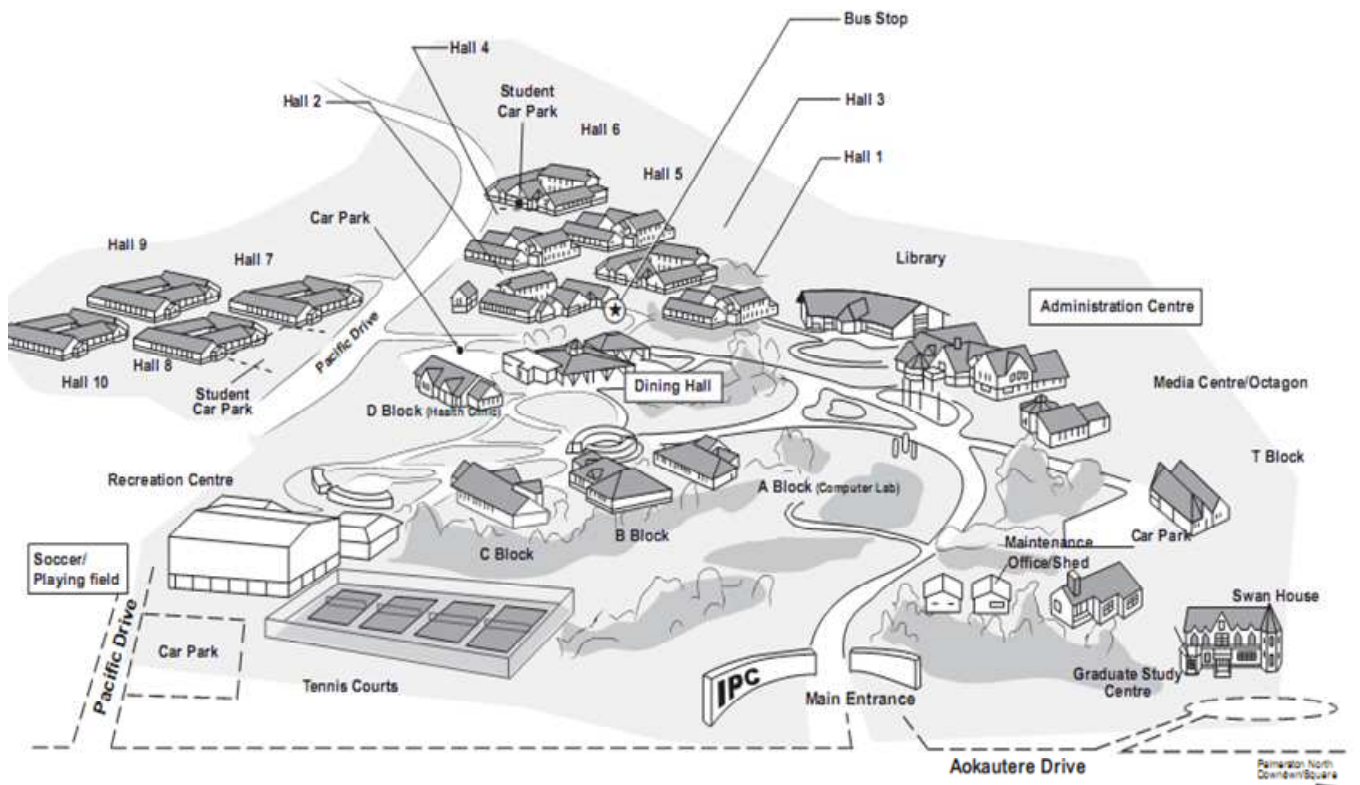
網址: www.ipc.ac.nz

聯絡人: Su chin Kao su@ipc.ac.nz

電話: +64 6 3540922

〈紐西蘭全覽示意地圖〉





Scale: 1:2000

IPC CAMPUS MAP



紐西蘭遊學注意事項

* 出發前

1. 確認護照、機票、零用錢、個人用品（個人盥洗用品、個人藥品、衣物、輕便雨衣、相機、筆、筆記本、字典、USB 隨身碟等），每人可以攜帶一個大皮箱約 23 公斤及個人隨身行李，不要超過 7 公斤。
2. 準備的衣物以耐穿、保暖為主，最好準備一件防雨又保暖的外套。
3. 十月份是南半球的春天，平均溫度是 15~23 度左右。
4. 紐西蘭的電壓是 220 伏特，插座頭是八字型，與台灣不同，所以確認你的相機或電腦可以適用於此電壓，並準備轉換插頭，以便充電。
5. 紐西蘭的季節與北半球相反，台灣夏天則是紐西蘭的冬天。紐西蘭的天氣，常常在一天之內會有多種變化，早晚比較冷涼，注意自己的衣著。
6. 預備自己的心境，團對合作互助的精神。展現台灣人有禮貌的氣質。同學彼此之間要互相幫助看顧。
7. 上網查看紐西蘭的風土文化與地理景觀，可以使你的旅行更豐富的收穫。
8. 練習日常會話英文，並準備如何以英文來介紹自己的國家、學校、喜好、並與當地的學生交流溝通。
9. 可以準備一些小東西作為禮物，送給遊學期間遇到其他國家的新朋友或參觀單位、或 Home stay。

* 抵達紐西蘭

1. 注意自己的安全，紐西蘭右邊開車，過馬路時，先看右再看左，遵行燈號，若有斑馬線可小心優先走，多數的駕駛會禮讓行人優先。
2. 參觀景點時，注意聆聽領隊或解說員的說明，遵守規則，請勿單獨行動。
3. 請準時，注意集合、離開、上車等時間。
4. 住宿學校宿舍時，請愛護並小心使用一切公用的物品，使用過後請恢復原狀。使用器具若有任何問題，請勿自行亂用，可請宿舍的 **Hall Leader or Hall Assistant**，他們會幫助你。
5. 個人的房間請保持整潔，出入房間保持安靜，尊重個人隱私。
6. 自由活動時間，若要離開校園，一定要取得負責的老師的同意，離校與回校都要讓老師知道。
7. 此地學校的連絡電話、聯絡人：

International Pacific College

57 Aokautere Drive, Palmerston North, New Zealand.

Phone:+ 64 6 354 0922 #845 / Fax:+64 6 354 0922

Email: su@ipc.ac.nz

Contact Person in New Zealand: Su chin Kao (高素琴)

Cell phone: 027 7574 153 (New Zealand) / Home +64 6 3570331

紐西蘭概覽

紐西蘭 **New Zealand** 的原意，是『新而奇妙的土地』，國土南北延伸約 **1600** 公里，東濱南太平洋，西鄰塔斯曼海，南與遙望南極洲，相距約 **2600** 公里，是南太平洋中的孤島。全國由北島、南島和史德華島所組成。總面積約 **267800** 平方公里，人口密度相當低，約每平方公里 **10** 人，雖是島國，但感覺如同大陸般遼闊，人口多集中於北島。其國名是將紐西蘭介紹給西歐諸國的 **Tasman** 船長，以故鄉荷蘭的 **Zealand** 州名命名的。

紐西蘭位於太平洋板塊與澳洲—印度板塊碰撞處。島上多新褶曲山，不斷活動的斷層與地震，火山活動的遺跡在北島處處可見，隆升的高山經歷次冰河期的侵蝕與切割，形成許多壯麗的尖峰，深而窄的峽灣與湖泊，風景十分壯麗，南島與北島又有很大的差別。

紐西蘭有三十多座國家公園，平均分佈在南、北島上。因為地理景觀的差異而呈現出不同的特色；有些國家公園以山光水色著稱，有些則以動、植物生態見長。

紐國為一四季如春的國家，但由於地形複雜，氣候隨地形有極大的差異，由於位於西風帶，西半部較東半部為潮濕。冬夏溫差不大，約 **10** 度左右，最熱為一及二月，氣溫介於 **20-25** 度之間，最冷為七及八月，氣溫介於 **11-16** 度之間。夏季日照由早上 **6** 點至晚上 **9** 點長達 **15** 小時，冬季則由早上 **8** 點至下午 **5** 點只有 **9** 小時。

地理位置: 位於南緯 **34-47** 度間，南北 延伸約 **1600** 公里。

面積: 北島約 **114,489** 平方公里、南島約 **151,971** 平方公里，其它大小島嶼約 **2578** 平方公里

人口: 約 **330** 萬人

首都: 威靈頓 **Wellington** (位於北島)

貨幣: 紐西蘭元(NZ\$)，一紐元約等於台幣 **24** 元

最大城市: 奧克蘭 **Auckland** (位於北島)

最高峰: 科克峰，海拔 **3764** 公尺(位於南島)

最大湖泊: 蒂阿瑙湖(位於南島)

生活指南：

- 食——

在紐西蘭，每人每年喝掉一百八十八罐啤酒，甚至比他們的鄰居澳洲人喝得還要多。建議可以嘗試一種叫做 **Lemon and Paeroa** 不含酒精的檸檬氣泡水，這可是在世界上有名的紐西蘭飲料。而土著居民毛利人的傳統飲食，最有特色的是將肉、海鮮和蔬菜，放於土爐中蒸熱的石頭上，食物就像烤的一樣，風味特別。

- 住——

紐西蘭無論是五星級飯店、青年旅館或者是經濟型旅館，旅客凡是看到有掛著 **KIWIHOST** 標誌的商店與旅館，即是可得到殷情款待和物有所值的保證。但大多酒店是不供應牙膏牙刷等物品的。

- 行——

紐西蘭的大眾交通工具對於旅遊者而言非常便利，尤其是在旺季時所有的在地巴士及接駁公車開始營運，舒緩交通流量。在這裡，建議你出發前預購車票或是機票，因為這不但會為你節省大筆的金錢，也是能確保你能有座位的不二法門。

- 交 通——

紐西蘭的巴士旅遊四通八達，若要多次搭乘，可買紐西蘭全覽周遊券，暢遊紐西蘭一百一十個大小城市，還可節省百分之五十的費用。

- 氣 候——

紐西蘭位於南半球，氣候與台灣剛剛相反，六到八月是冬季，平均氣溫十到十五度，早晚溫差很大，雨量不均勻，所以請注意穿衣和帶雨具。

- 文化——

當地的土著毛利人非常的熱情好客，他們會在遊客腳下放上紐西蘭獨有的植物——銀蕨，遊客撿起後就成為他們的客人，會行碰鼻禮以示友好。

- 特產——

綿羊油、羊毛毯都是值得帶回台灣的特產。

👉紐西蘭風情介紹

有綿羊王國之稱的紐西蘭，總是讓初訪此地的人，訝異於此地的潔淨、友善及平和，同時，紐西蘭素來就有「大自然的活地理教室」之稱，有峽灣、冰河地形，及火山、地熱、螢火蟲洞等各種特殊自然景觀更令人咋舌。紐西蘭地廣人稀，主要人種為歐洲人，毛利人等；全區約分為南島及北島，居民大多居住於北島。其主要的城市除了首都威靈頓之外，奧克蘭、吉斯本、漢密爾頓等都是幾個重要的觀光旅遊城市。基督教(Christian)在紐西蘭是主流宗教；在氣候上，位在南半球的紐西蘭和台灣剛好四季相反，所以是最佳的避暑勝地和避寒去處。

👉紐西蘭主要城市介紹

帆船之都奧克蘭簡介 (Auckland)

奧克蘭位於紐西蘭北島的西北岸，為全紐西蘭的工商業中心和第一大城，整個奧克蘭總面積則為 16,140 平方公里 (6232 平方英里)。奧克蘭雖然幅員廣大，但整個奧克蘭人口只有約為 130 萬。雖然奧克蘭是紐西蘭最大的城市，但試著不要把它看成是一個城市。它一半是都會，另一半是海景 - 奧克蘭是一座包裹著神奇海洋世界的現代都市，海上散佈五十多座島嶼，每個島嶼都有不同的特色。城市環繞

著懷特瑪塔港 (Waitemata Harbour) 和豪拉基灣 (Hauraki Gulf) 兩岸建設，港灣優良，也因此造就了紐西蘭海岸都市的獨特風格。紐西蘭人擁有帆船與遊艇比例之高，冠於全球，平均每 2.7 人就有一人擁有一艘船，因此，在奧克蘭，你可以看見無論是大人或是小孩，都會悠閒的乘著帆船出海，享受生活。而「帆船之都」的美譽也就不逕自走。

自 1840 年起，奧克蘭曾做了短短 25 年的首都，其後，殖民政府便將政權中心由奧克蘭遷移至紐西蘭北島南端的威靈頓。雖然不再是首都，但奧克蘭卻可說是紐西蘭的代表城市。沿山坡而建的奧克蘭市區，市內高低起伏甚大，常常下坡時在眼前是美麗的海岸，上坡時卻是大片如茵綠草開展在眼前，讓人的心情隨時轉換，驚喜不已。奧克蘭的城市綠化也是世界知名，可以說處處是綠地。所以，走在奧克蘭的街頭，可以說是一種享受。

奧克蘭多采多姿的活動與景點也頗受到全球旅行者的喜愛。由於奧克蘭是由古老火山噴發所形成的，所以地形相當多變，也造就了不同的景觀與活動。從釣魚到農場經驗，從逛街購物到簡單刺激的衝浪，從攀巖到在夕陽下的海灘上騎馬或者是輕鬆的享受地熱溫泉，任君選擇。

奧克蘭中央公園 (Auckland Domain) 坐落在奧克蘭市中心，是奧克蘭市民們假日休閒最佳的休憩場所。你可以在這裡享受難得的寧靜與日光，伴隨著清脆的鳥鳴聲，可說是忙碌的都市人最渴求的生活。另外如果你開著車繞著康乃爾公園向上行時，還可見到成群牛羊怡然自得地慢慢吃草呢！難怪有人說，到紐西蘭會讓人的心情整個鬆懈下來，連第一大城都是這麼悠哉的景象。

奧克蘭具有特色的地形和溫暖、潮濕的氣候，造就了此地的生活風格，常被選為全世界

最適合人居住的城市之一。你來到這裡可以仔細的感受一下奧克蘭獨特的生活方式與悠閒的渡假氣息。在奧克蘭氣候是相當舒服的。即使是夏天，氣溫也維持在 **26-29** 度左右。可以說是相當宜人，不過早晚溫差較大，必須注意。自助旅行與遊客，如果是 **12** 月到 **3** 月，是最佳海灘季節，遊客大多短褲運動衫就足夠 **7** 月到 **9** 月是冬季，白天長袖長褲，晚上需多添加外套。
威靈頓港灣之都簡介 (Wellington)

威靈頓是紐西蘭的首都，也是文化中心，以英國公爵的名字而命名。威靈頓市中心區是觀賞表演文化藝術的地方，尤其是芭蕾舞，劇院和音樂會。海岸經過仔細設計，規劃有商店、餐廳、活動節目和優雅的草地，無論是當地人還是觀光客都喜歡在這裡溜躑。

威靈頓的文化活動主要在濱尼可森海港 (Port Nicholson)，這是南北島的交通樞紐，優良的地理條件是威靈頓享有「港灣之都」盛名的主要因素。除了港灣地形之外，依山而建的白色小木屋是其另一項特色，湛藍的海港，山坡上的小白屋，形成威靈頓非常特殊的地理景觀。在常態性，大小不斷的文化活動外，紐西蘭國際藝術節也在此舉行。來自各地的表演藝術家都將聚集在威靈頓，讓整個城市的表演氣氛沸騰到最高點。難怪威靈頓人常自豪，他們比其它的紐西蘭人更懂得享受生活，光看威靈頓街頭到處林立的畫廊與博物館就可見一斑。

連綿不斷的坡道是威靈頓的另一項城市特色，走在高低起伏街道上，不論何時回頭，都會見到廣闊的海岸景色伴著前行。這是一種很不同的旅遊，好像是走在城市中，卻又好像是沿著海岸線漫步，好似置身現代城市，卻好似在海邊度假般地悠閒！與一般首都給予人的快速商業氣息不同，這個面對庫克海峽的城市，呈現出來的是一種海港特有的浪漫悠哉味道。

地理位置剛好是紐西蘭的中心，紐西蘭的精華全藏在這個美麗的海港都市裡。夾在海港與山林之間的威靈頓，市區並不大，只有方圓兩公里，是一座非常適合步行的城市。

威靈頓的氣候舒適，夏天的平均溫度約在 **19** 度左右，而冬天的平均溫則是 **11** 度。旅遊旺季於 **12** 月中開始至 **1** 月底 是一年中最高熱季節，休閒衫褲，早晚外加一件防風小外套就足夠，太陽眼鏡是必需品。

威靈頓位於紐西蘭北島的最南端，周圍是美麗的威靈頓海港，以及自然山水。威靈頓是紐西蘭的首都，也是政治，文化中心，並且還是位於世界最南端的首都。

幾乎所有威靈頓居民都住在 **3** 公里長的海岸線，城市周圍有 **109** 個公園和遊樂場所。城市人口有近 **18** 萬，大約佔紐西蘭總人口的 **4.45%**。其中歐洲裔人口為 **70%**，亞洲裔 **13%**，當地原住民毛利人口 **7.7%**。根據 **2006** 年的一個統計數字，威靈頓人的平均薪水是紐幣 **\$28.45/每小時**。而 **2006** 年全世界 **215** 個城市生活素質調查，威靈頓名列第 **12** 位。

威靈頓人大多受過良好的教育，收入也比較高。根據統計顯示，大約有 **25%** 的人口來自其它地方。威靈頓人的生活是緊湊型的，通常每天上下班時間都是在 **30** 分鐘以內，一般會更少。很多人更樂意選擇更遠的沿海或鄉村生活，遠離城市。

威靈頓有許多博物館，劇院，以及藝術節（包括紐西蘭博物館，國家交響樂團，皇家紐西蘭芭蕾舞團，以及兩年一次的藝術節）。威靈頓也是紐西蘭的創造性行業的中心，為創意行業，例如電影和電腦技術。威靈頓還紐西蘭證券交易所 (NZX) 的所在地。

陶波湖 (毛利語/英語 Lake Taupo)，面積約 **616** 平方公里，湖岸長 **193** 公里，是紐西蘭佔地面積最大淡水湖。是懷卡托河的源頭。陶

波湖其實是一個火山口，是在約 26,500 年前的一次火山爆發後所形成的。該次火山爆發在分級上列為第 8 級（火山爆發指數 [Volcanic Explosivity Index](#)），是屬於超級火山（爆發後會嚴重威脅地球上所有生物）

羅托魯瓦湖(Rotorua Lake)是市區最著名的景點。是羅托魯瓦的 13 個湖泊中面積最大的，距市旅遊區很近，遊客可以徒步前往。此湖是由火山噴發引致凹陷而成，湖上風光很優美，湖水碧綠清澈，湖里有成群的鱒魚。這個秀麗的風景區每年都會吸引數十萬名遊客來此釣魚、游泳、泛舟。在湖畔散步，天鵝遊蕩其中，頗有一份詩情畫意的韻味。可乘遊輪觀賞附近的山光水色，湖區女皇遊輪（**Lakeland Queen Cruise**）沿著湖的外圍行駛一圈，整個觀光需 2 小時。

胡卡瀑布是紐西蘭最熱門的自然景點。澎湃的胡卡瀑布是拍照留念的絕佳地點 - 每秒鐘有 220,000 公升的水從懸崖上沖瀉而下！

農場即開始向公眾表演剪羊毛。剪羊毛是紐西蘭的一個特色，在這個羊的數量遠遠比人多的國家，畜牧業是整個國民經濟的支柱。1972 年，曾五次獲得世界剪羊毛比賽冠軍的伊万·博文(Ivan Bowen)加入愛歌頓農場。1975 年，農場增加了牛的表演。1980 年，一場大火燒毀了整個農場。在農場還散發著焦土之氣時，伊万·博文以其紐西蘭人特有的堅定意志，在農場附近的山坡上繼續進行表演。1998 年，伊万·博文以其為紐西蘭旅遊和社區做出的貢

這座瀑布位於懷拉基觀光公園(Wairakei Tourist Park)，就在陶波北方不遠處，瀑布旁有一座遊客諮詢中心和地形絕佳的賞景點。

愛歌頓農場若要體驗獨一無二的“紐西蘭農場生活”，最佳去處非紐西蘭羅托魯瓦的愛歌頓農場莫屬了。紐西蘭位於太平洋南部，介於南極洲和赤道之間。西隔塔斯曼海與澳大利亞相望，北鄰湯加、斐濟。紐西蘭由北島、南島、斯圖爾特島及其附近一些小島組成，面積 27 萬多平方公里，專屬經濟區 120 萬平方公里。海岸線長 6900 公里。紐西蘭素以“綠色”著稱。雖然境內多山，山地和丘陵佔其總面積 75% 以上，但這裡屬溫帶海洋性氣候，四季溫差不大，植物生長十分茂盛，森林覆蓋率達 29%，天然牧場或農場佔國土面積的一半。廣袤的森林和牧場使紐西蘭成為名副其實的綠色王國。

愛歌頓農場始建於 1971 年，佔地 160 公頃，在欄 1200 隻羊和 120 頭牛。建立之初，獻，獲得女王的嘉獎。

1983 年開始，農場創始人的後輩們接手農場，以先進的管理經驗經營，農場逐步走向世界，而在日本尤其成功。1986-1991 年，農場參加了紐西蘭旅遊局、紐西蘭商會等機構聯合舉辦的海外巡迴演出，極為成功。1994 年，農場獲得紐西蘭旅遊獎，並以其為紐西蘭旅遊業做出的巨大貢獻第二次獲得紐西蘭國內旅遊行業協會的嘉獎。1996 年，農場在日本千葉縣建立了東京愛歌頓農場並取得較大成功。

紐西蘭旅遊與生活注意事項

***飲、食

紐西蘭之自來水皆可生飲。寄宿家庭通常有電熱壺供燒開水使用，請勿將食品放入其中煮食。平常不常飲用牛奶者，剛開始請由少量漸增，否則易造成腸胃不適應。

***衣

紐西蘭四季分明，日夜溫差大，秋、冬季節需帶厚大衣，夏天時，日曬充足，亦請準備長袖上衣防曬。冬天的紐西蘭，南島一天溫度的變化約在 **8-14** 度，北島約為 **12-18** 度(僅供參考)

***住

有些寄宿家庭之浴室多無排水口及滿水口之設備，水滿時請注意關掉水龍頭，以免滿出浴缸浴盆。淋浴時請拉上浴簾，並將浴簾置於浴缸內，以保持浴室內乾燥。

有些寄宿家庭或學校宿舍無牙膏牙刷沐浴用品之供應，請自行準備。亦無拖鞋可供使用。

***紐澳地區的公用電話可直撥國際電話回台灣，或可於台灣或當地購買國際電話卡。**

人在紐西蘭要打回台灣時

撥號順序：當地國際冠碼 + 欲通話國碼 + 區域號碼 + 電話號碼

撥號順序為：00 + 886 + 2 + 28313114

人在紐西蘭，打電話回台灣的行動電話

撥號順序：當地國際冠碼 + 台灣國碼 + 行動電話 0 以後的號碼撥號順序為：00 + 886 + 932XXXXXX(0932....不撥 0)

人在台灣要打到紐西蘭時

撥號順序：當地國際冠碼 + 欲通話國碼 + 區域號碼 + 電話號碼

撥號順序為：002 + 64 + 區域碼 + 電話號碼

***參觀

遇有鴨群或鵝群時，請勿驅趕；海邊遇海獅、海狗徜徉曬太陽時，亦請勿靠近。

參觀博物館時，不大聲喧譁，兩手亦不隨意碰觸展覽物品。遇到可愛的小孩時，非經其隨行父母同意，勿隨意碰觸其頭或兩頰，亦勿給其任何物品。

***海關

絕對不可以攜帶豬、牛、羊、雞之食品或其加工品入關，鮮花鮮果亦同。速食麵其內之肉燥包可能無法入境。通關時，分綠色門及紅色門，有帶食品者一律走紅色門通關，並請將食品同放一處受檢。

行李以每人 **23** 公斤為限，超過的部份可能要自行付費。多人同行時，合裝之行李，每件勿超過 **32** 公斤；超過的部份必須另找袋子分裝。

***錢幣

紐西蘭錢幣分紙幣與硬幣。紙幣有百元、伍拾元、貳拾元、拾元及伍元鈔。硬幣有壹元、貳元。其顏色為金色。硬幣另有伍拾分(伍角)貳拾分;(貳角);拾分(壹角)及伍分(半角)。其顏色為銀色。

***其他

紐西蘭之電壓為 220V，但插座為八字形，台灣的電器一般均不適合。

***時差

紐西蘭與台灣時差先台灣四小時(4-10 月)，夏令時間為五小時(10 月-4 月)

*****個人攜帶用品(僅供參考)*****

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1 · 護照、簽證、機票 | <input type="checkbox"/> 13 · 摺傘 | <input type="checkbox"/> 25 · 親友連絡地址電話 |
| <input type="checkbox"/> 2 · 旅遊行程手冊 | <input type="checkbox"/> 14 · 太陽眼鏡、手提包 | <input type="checkbox"/> 26 · 計算機、萬用字典、辭典 |
| <input type="checkbox"/> 3 · 各地旅遊參考資料 | <input type="checkbox"/> 15 · 水壺、茶杯、環保筷 | <input type="checkbox"/> 27 · 照相機、記憶卡、攝影機 |
| <input type="checkbox"/> 4 · 外幣零用金 | <input type="checkbox"/> 16 · 髮梳、髮油、乳液 | <input type="checkbox"/> 28 · 自用應急藥品 |
| <input type="checkbox"/> 5 · 西裝、洋裝、領帶 | <input type="checkbox"/> 17 · 洗髮精、沐浴乳 | <input type="checkbox"/> 29 · 衛生紙、衛生棉 |
| <input type="checkbox"/> 6 · 毛衣、風衣、長褲 | <input type="checkbox"/> 18 · 牙膏、牙刷 | <input type="checkbox"/> 30 · 望遠鏡、零食、蜜餞 |
| <input type="checkbox"/> 7 · 襯衫、休閒服、夾克 | <input type="checkbox"/> 19 · 刮鬍刀、膏 | <input type="checkbox"/> 31 · 休閒雜誌 |
| <input type="checkbox"/> 8 · 游泳衣物、毛巾、大毛巾 | <input type="checkbox"/> 20 · 化妝品、棉、保養品 | <input type="checkbox"/> 32 · 手電筒 |
| <input type="checkbox"/> 9 · 襪子、手帕、內衣褲 | <input type="checkbox"/> 21 · 針線、備用扣 | <input type="checkbox"/> 33 · 隨身聽 |
| <input type="checkbox"/> 10 · 睡衣褲、衛生衣褲 | <input type="checkbox"/> 22 · 洗衣粉、肥皂 | <input type="checkbox"/> 34 · 名片、紀念品 |
| <input type="checkbox"/> 11 · 便鞋、平底鞋、拖鞋 | <input type="checkbox"/> 23 · 指甲刀 | <input type="checkbox"/> 35 · 筆、記事本 |
| <input type="checkbox"/> 12 · 遮陽帽、防曬油 | <input type="checkbox"/> 24 · 吹風機、變壓器、轉接插頭 | <input type="checkbox"/> 36 · 學校簡介/文化交流禮物 |
| <input type="checkbox"/> 37 · 手機、電池、鬧鐘 | <input type="checkbox"/> 38 · 棉花棒、感冒藥、暈車藥、止痛藥、胃藥、OK 蹦、綠油精/萬金油 | |

A Preliminary Guide

The Airport

boarding pass	check in	gate	trip	departure
baggage				
non-smoking	aisle	agent	fasten	take off

The first place you go to when you arrive at the airport is the terminal building, which is the largest building at an airport. All passengers must pass through a terminal when boarding or leaving an airplane.

When you arrive at the terminal, you must _____ at the airline ticket counter.

There, a ticket _____ asks if you want an _____ or window seat and asks if you want to sit in the smoking or _____ section.

She or he then gives you your _____, which tells you the location of the seat on the airplane.

The agent then attaches an identification tag to your _____.

This tag matches some of the information on your boarding pass. Employees of the airline then store your baggage in a special compartment on the airplane.

While you are waiting to board your flight, you can sit in the observation lounge and watch airplanes _____ and land.

You need to check the _____ board to see what _____ you have to go to.

After you board the airplane, a flight attendant checks your boarding pass to make sure you are sitting in your assigned seat. Don't forget to _____ your seatbelt.

Now you are ready. Enjoy your _____!

Chapter 1

On the Plane

實用例句

(A) 請空服員協助找座位

- Could you show me where seat 6A is?
- Could you show me my seat?

Flight attendant : Oh, yours is a window seat. This way, please.

(B) 請協助放置隨身行李

- Could you help me with my bag?

(C) 請求提供特殊需要用品服務

- Excuse me, may I have

{	a glass of water,
	a magazine,
	a blanket and a pillow,
	some medicine for airsickness,

 please?

- How can I access the in-flight entertainment system?
- May I have another set of headphones?
- What's the time difference between Auckland and Taipei?
- What time will we be arriving at Auckland?

(D) 機上用餐服務(in-flight drinks and meals)

- FA: What would you like to drink?

You: I'd like some tomato, cranberry, guava, orange juice/ lemonade/ Sprite/
Pepsi/Coke/ Seven-up/ice water/milk/hot chocolate/black tea/green tea,
please.

- FA: What would you like to eat: chicken, pork, beef or fish?

You: I'd like fish, please.

· FA: Do you have any special meal requirements?

You: Yes, I'm a vegetarian.

PS: Special meals on board include Oriental Vegetarian Meal, Hindu Meal, Kosher, Hala, Fruit Platter, Baby Meal, Children's Meal.

(E) 身體不適時

- Excuse me. I don't feel well. Please bring me some medicine for airsickness.
- I feel like vomiting. May I have an airsick bag?
- My stomach is upset, and my ears are blocked up. Is there anything that can make me feel better?

Word Bank:

boarding pass	登機証	head sets	耳機
baggage	行李	aspirin	阿司匹靈
check in	登記	blind	遮陽板
check-in	拖運行李	carry-on bags	手提行李
departure	出境	occupied	使用中(廁所)
arrival	入境	vacant	無人使用(廁所)
delay	誤點	captain	機長
boarding	登機	life vest	救生衣
boarding gate	登機門	oxygen mask	氧氣面罩
flight attendant	空服員(不分性別)	fasten seat belt	扣緊安全帶
earplugs	耳塞	turbulence	亂流
eyeshade	眼罩	temperature	氣溫
overhead compartment	座位上方的置物箱	blanket/pillow	毛毯/枕頭

Chapter 2 Immigration

實況會話

(A) Going through immigration and customs:

檢查護照：證明、旅行目的、停留時間及住所

(1)

Officer: Welcome to New Zealand. May I see your passport please?

You: Sure. Here it is.

Officer: Where are you coming from?

You: I'm coming from Taipei, Taiwan.

Officer: What is the purpose of your visit?

You: I'm *here on a study tour*.

Officer: How long are you planning to stay?

You: I'll be staying *for two weeks*.

Officer: Where will you be staying?

You: I'll be staying *at the school dorm of International Pacific College*.

Officer: Have you ever been to New Zealand before?

You: No, this is my first time.

Officer: Do you have anything to declare?

You: No, nothing.

Officer: What have you got in your case?

You: I've got some money, my camera and some presents for friends here.

Officer: What have you got in your cases?

You: My clothes.

Officer: Enjoy your stay in New Zealand.

You: Thank you.

(2)

Officer: May I look at your passport and customs declaration card?

You: Certainly. Here you are.

Officer: Do you have anything to declare?

You: No, nothing. Just the normal allowance.

Officer: What do you have in this suitcase?

You: Books, clothes, personal belongings and some souvenirs.

Officer: Okay, do you have anything else besides these?

You: No, I don't.

Officer: How much money do you have on you?

You: I have four hundred New Zealand dollars.

Officer: That's fine, thank you. You can proceed. Have a nice stay in New Zealand.

You: Thank you. I'm sure I will.

(B) 搭計程車

You : Hilton Hotel, please.

Driver : Do you want me to put your suitcase in the trunk?

You : Yes, please. How long does it take from here to the hotel?

Driver : Well, about twenty minutes.

You : How much is the fare?

Driver : Twenty dollars.

You : Here you are. Keep the change.

Driver : Thank you.

(C) 兌換外幣

You : I'd like to exchange some Taiwan dollars for US dollars.

Bank teller: How do you want it?

You : Most of it in twenties and the rest in one-dollar bills.

Bank teller : All right. Here you are. Please check your change.

You : Thank you.

(D) Common questions from visitors:

1. Where is the tourist information office?
2. Where is the information desk?
3. May I have a city map, please?
4. Is there any hotel shuttle service?
5. Could you tell me how to get downtown?
6. How much does it cost to get downtown by taxi?
7. Is there a shuttle bus for downtown?
8. How often does the shuttle bus run from here to downtown?
9. Where can I get a bus?

Word Bank:

taxi/cab	計程車	fare	車資
passport number	護照號碼	taxi stand	計程車招呼站
place of issue	發證地點	tip	小費
expiration date	有效日期	shuttle bus	接駁巴士
issue date	發證日期	customs declaration form (card)	海關報關單
visa number	簽證號碼	personal belongings	個人隨身行李
declare	申報	traveler's checks	旅行支票
(push) cart	行李推車	exchange rate	兌換匯率

Chapter 3 Check in at the Hotel

實況會話

(A) 事先已有預定房間

Receptionist : May I help you, ma'am?

You : Yes, I have a reservation under the name Jenny Lin.

Receptionist : How do you spell your last name?

You : L-I-N. Lin.

Receptionist : Ah, here it is. Room 501.

You : Good.

Receptionist : Just a moment, please. Let me get your key.

(B) 住房

Receptionist : How long are you going to stay?

You : I'd like to stay for two nights.

You : Do you have a single room available for tonight ?

Receptionist : I'm sorry, the single rooms are all taken.

You : Do you have a double room available for tonight?

Receptionist : I'm sorry, the double rooms are all taken.

We only have twins available.

You : How much is it for one person?

Receptionist : 50 dollars per night.

Receptionist : Here's the key to your room.

You : Thank you.

(C) 辦理退房

You : I'm ready to check out.

Counter : Yes, ma'am. What's your room number?

You : 501.

Counter : Did you take anything from the minibar?

You : Yes, I drank two cans of beer.

Counter : All right, just a moment. We're processing your credit card.

Here you are. Sign at the bottom, please.

You : Sure. Here are the keys.

實用例句

詢問：

· What time is breakfast?

· Can I get { a morning call?
a taxi? }

· Can you recommend { a good restaurant?
a good place to buy souvenirs? }

Where is { the bus station?
the subway station? }

- Do you have any brochures on things to do?
- Do you have a shuttle service to the airport?
- Could you call a taxi to take me to the airport?
- I need a detailed list of my room expenses.

Word Bank:

information	服務台	basement	地下室
reception	接待處	doorman	門房
valet	泊車小弟	concierge	櫃檯人員
cashier	出納	bellhop	行李員
reservation	訂房	fire exit	逃生門
confirmation	確認	lobby	飯店大廳
deposit	預付訂金	elevator	電梯
check in	住房登記	operator	總機
check out	退房	room service	客房服務
buffet	自助餐	bath towel	浴巾
single room	單人房	hair dryer	吹風機
twin room	雙人房(床為 2 張單人 床)	shampoo	洗髮精
double	雙人房	shower gel	沐浴乳
family room	家庭房	laundry service	洗衣服務
ground floor	一樓(英式)	safe deposit box	保險箱
first floor	一樓(美式)	receipt	收據

Chapter 4 Dining

實況會話

(A) 速食店點餐 (Fast Food)

Clerk: Hey, guys. What'll it be?

Cindy: I'd like a fillet of fish, a chicken sandwich, a large tossed salad, onion rings, and a shake.

Clerk: What flavor would you like for your shake?

Cindy: Tropical fruit.

Clerk: Altogether, that'll be eight dollars and ninety-eight cents.

Cindy: Here's ten.

Clerk: (Is that) for here or to go?

Cindy: For here.

Clerk: Here's your change, one dollar and two cents. Thanks. Enjoy!

(B) 正式餐廳用餐 (A Fancy Dinner)

· Waiter : May I take your order?

You : We'll start with oysters Rockefeller.

Waiter: And for the main course?

You: What do you recommend?

Waiter: Filet mignon with roasted hazelnuts and truffles is our best dish.

You: I'm convinced. (Sounds good!) My mouth is watering just thinking about it.

Waiter: For dessert, I suggest the chocolate mousse.

entrees	chicken	fish	lobster	steak
dressing	ranch	Italian	French	Thousand Island

實用例句

- What's today's special?
- What's the soup of the day?
- I'd like my steak rare/ medium-rare/ medium/ medium-well/ well-done.

- I'd like spaghetti and a salad.
- What would you like for an appetizer/ your main course/ a salad/ your soup?
- Would you like to order a set meal or a la carte?
- Can I get a side order of onion rings?
- How large are the portions?
- Do you charge for refills? (Bottomless cup.)
- Which restaurant in the area has a good reputation?
- Could you wrap this up for us?
- Let's stay at home and order some takeout.
- Let's zip over to McDonald's and grab something to eat.

Word Bank:

restaurant	餐廳	fried chicken	炸雞
reservation	餐廳訂位	French fries	炸薯條
chef's recommendation	主廚推薦	hot dog	熱狗
today's special	今日特餐	vegetarian dish	素食
spaghetti	義大利肉醬麵	café	咖啡館(小型餐廳)
dessert	甜點	black coffee	純咖啡(不加糖和奶精)
apple pie	蘋果派	coffee	咖啡
pancakes	煎餅	cappuccino	卡布其諾
chicken nuggets	雞塊	espresso	義大利濃縮咖啡
ketchup	蕃茄醬	cream	奶精
mustard	黃芥菜	fondue	融化的乾酪
butter	奶油	crepe	可麗餅
rice	飯	omelet	煎蛋捲
salad	沙拉	champagne	香檳
croissant	牛角麵包	white wine	白酒
baguette	法國長型麵包	red wine	紅酒
chicken sandwich	雞肉漢堡	beer	啤酒
fish sandwich	魚肉漢堡	restroom	洗手間
hamburger	漢堡	cocktail	雞尾酒

Chapter 5 Sightseeing

實況會話

(A) 問路時

You : Excuse me, can you please tell me how to get to Universal Studios?

Passer-by : Sure, just go straight and make a right turn at the next intersection.

You'll see the entrance there.

You : Thanks for your help.

Passer-by : Don't mention it.

實用例句

(A) 搭乘交通工具

{
the airport?
the bus station?
the shopping center?
the museum?
}

- Could you tell me the best way to get to
- Where can we catch the bus?
- Where can we rent a car?

(B) 請問費用

{
take a taxi?
take the bus?
}

- How much would it cost to

(C) 請飯店協助叫計程車

- Could you call a taxi for us, please?

(D) 詢問旅遊中心位置

- Can you tell me where the tourist information center is?

(E) 詢問如何前往目的地

- How far is it from here?
- How long does it take to get there?
- How should I get there?

(F) 參觀博物館

- Is the museum open today?
- What time does it open and close?
- Can I buy a ticket here?
- How much is the ticket?
- Do you have a brochure for this museum?
- Is there an earphone service in Chinese?
- What time do you start the guided tour?

(G) 詢問是否可以照相

- Can I take a picture here?
- Can I use a flash here?

(H) 詢問觀光巴士

- Are there any sightseeing tour buses?
- How long does the whole tour take?
- Where does the bus leave from?
- What time will we be back here?

(I) 搭乘巴士、火車

{ railway station?
bus station? }

- Where is the
- May I see the timetable?
- When is the last train to New York, please?
- When is the next train to Boston, please?
- How much for a { one-way
round-trip } ticket?

Word Bank:

intersection

十字路口

entrance fee

門票

stop sign

暫停標示

tourist

觀光客

right turn	右轉	information center	旅遊服務中心
left turn	左轉	bus tour	巴士觀光團
directions	方向	exhibition	展覽
railway station	} 火車站	express train	直達車
train station		first class	頭等艙
subway	} 地鐵	first class	頭等艙
underground		second class	普通艙(英式火車)
metro		concert hall	音樂廳
transfer	換車	museum	博物館
way out	} 出口	gallery	美術館
exit		cinema	電影院
ticket office	售票口	theatre	劇院
timetable	時刻表	garden	花園
one way ticket	單程票	zoo	動物園
round trip ticket	來回票	cruise	乘船旅遊
elevator	電梯	show	表演節目
escalator	扶手電梯	Chinese speaking guide	中文導遊
tower	塔	restroom	} 洗手間
church	教堂	lavatory	
temple	寺廟	go straight	直走
subway station	地鐵站	traffic signal	交通號誌
sightseeing	觀光	film	底片
sightseeing tour	觀光團	travel agency	旅行社
souvenirs	紀念品	half-day tour	半日遊

Chapter 6 Shopping

實況會話

(A) 採購衣物時

Clerk : May I help you?

You : Yes, I'm looking for a T-shirt.

{ a lady's bag.
a man's jacket }

Clerk : Here you are.

You : Is this a small size?

Clerk : Yes, it is.

You : May I try this on?

Clerk : Yes, the changing room is over there.

You : It's great. I'll take it.

(B) 超市購物

You : Can you believe this place? The selection is mind-boggling.

Cindy : This is what you call one-stop shopping. It has everything: cosmetics, household items, and lots more.

You : Here is the bulk food section. Just scoop out what you want and put a twist tie on the bag.

(At the checkout counter)

Cashier : Would you like paper or plastic?

You : Plastic is fine. Can I pay with a credit card?

Cashier : Sure. Just slide your card through this machine and punch (press) "yes" when the total shows.

實用例句

(A) 超市採購

- Can you tell me where the *produce* section is?
- Can you do a price check for me?
- Do you have *prepackaged* candy?
- Do you have more *flour* in the back? (If a shelf is empty.)
- Is this on sale?
- Do you sell *stamps, lottery tickets, alcohol*?
- Can you tell me where the ... are? (apples, coats)
- What's the total?

- Can I return this if I need to?

(B) 選擇款式

- I'm looking for some souvenirs.
- I'm not sure what size I wear.
- Do you have "this" in...? (a different size: extra small, small, medium, large, extra large)

(C) 試穿、戴

- Can I try it on?

(D) 問折扣

- Is there anything on sale?
- What is the price after the discount?

(E) 決定採購時

- I'll take it.

(F) 付款

- Can I pay by $\left\{ \begin{array}{l} \text{credit card (VISA/MasterCard)?} \\ \text{traveler's check?} \end{array} \right\}$

- Do you accept $\left\{ \begin{array}{l} \text{traveler's checks?} \\ \text{credit cards?} \end{array} \right\}$

(G) 詢問購買免稅品

- Excuse me, where do I get my duty-free liquor?

(H) 特別問題

I'm afraid you gave me the wrong change.

It doesn't fit.

It's the wrong size.

I need to return this. OR I need to take this back.

I lost my receipt.

Excuse me, I can't find the ... (ladies clothing, men's wear, toy section)

Word Bank:

dressing room (fitting room)	試衣間	shopping mall	購物中心
expensive	昂貴	department store	百貨公司
duty free	免稅	cash	現金
duty free shop	免稅商店	credit card	信用卡
on sale	大減價	duty free items	免稅商品
cigarette	香煙	jewelry	珠寶
cigar	雪茄	perfume	香水
tobacco	煙草	lipstick	口紅
liquor	酒類	purse	錢包
cosmetics	化粧品	souvenirs	紀念品
close-out sale	結束營業拍賣	sunglasses	太陽眼鏡
discount	折扣	sizes	尺寸
grocery store	雜貨店	large	大
newsstand	報攤	medium	中
refund	退錢	small	小

Chapter 7

Check in at the Airport (A Return Flight to Taiwan)

實況會話

(A) 辦理登機手續時

You : Excuse me, where is the check-in counter for China Airlines?

You : I'd like to check-in for my flight.

Counter : Passport & ticket, please.

Did you pack your bags yourself?

You : Yes.

Counter : Have you left your bags unattended at any time since you packed them?

You : No.

Counter : Has anyone asked you to carry anything onto the plane?

You : No.

Counter : Window seat or aisle seat?

You : Window seat, please.

Counter : How many pieces of baggage?

You : One piece.

Counter : Please put it on the scales.

Counter : Here's your passport and ticket, and this is your boarding pass and a baggage claim receipt. Boarding time is 9:30AM, Gate 6.

Counter : Have a nice flight.

You : Thanks.

Word Bank:

airlines	航空公司	on time	準時
airport	機場;航空站	delay	班機延誤
domestic airport	國內機場	departure	出境
domestic flight	國內航線	arrival	入境
international airport	國際機場	passenger	旅客
international flight	國際航線	passport	護照
terminal	機場大廳	standby passenger	候補旅客
check in	機場報到	waiting list	候補名單
ticket counter	票務櫃台	duty-free shop	免稅商店
ticket	機票	declare	報關

visa	簽證	baggage	行李
aisle seat	靠走道位子	overweight	超重
window seat	靠窗位子	excess baggage	行李超重
business class	商務艙	transfer	轉機
first class	頭等艙	transfer counter	轉機櫃檯
economy class	經濟艙	transit	過境
boarding gate	登機門	transit lounge	轉機候機室
boarding pass	登記證		

Sample Questions to Ask Your Host Family

In general, ask the questions that you feel are the most important the first night and then ask the other questions over the next few days. Remember, when in doubt ask, and always try to be open and honest with your host family. Good communication is essential for a successful exchange.

1. What should I call you?
2. What am I expected to do daily other than make my bed, always keep my room tidy, and clean the bathroom every time I use it?
3. Should I wash my own clothes and underclothes?
4. May I use the iron, washing machine, sewing machine at any time?
5. When is a convenient time for me to use the shower/bath (a.m. or p.m.)?
6. Where may I keep my toiletries?
7. What time will meals be served?
8. What can I do to assist at mealtimes? Can I help prepare meals, set the table, wash dishes, empty garbage or anything else?
9. May I help myself to food and drink any time or should I ask first?
10. Where can I store my suitcases?
11. What time must I get up (on weekdays, on weekends)?
12. What time must I go to bed (on school nights, on weekends)?
13. May I have friends spend the night or visit during the day?
14. What are the rules about me using the telephone? Must I ask first?
15. May my friends call me?
16. May I call my friends?
17. May I make long-distance calls?
18. How do you want me to keep track the costs of my telephone calls?
19. Do my host brothers or sisters have any dislikes?
20. What are the transportation arrangements (car, bus, bike, walking, etc.)?
21. May I use the stereo, TV, computer, etc., at any time? Are there restrictions on computer and Internet use?
22. What are the rules about attending religious services?
23. Would you like me to phone home if I will be more than 30 minutes late?
24. When we go out as a family, should I pay for my own entrance fee, meals, etc.?
25. Is there anything else you would like me to know?

References:

1. 全民學習外語列車—實用觀光英語
2. 觀光旅遊英語通
3. Live ABC 互動英語會話百科 觀光與旅遊
4. <http://www.berlitzpublishing.com/berlitz/quiz.asp> (Berlitz Language Center)
<http://www.rotary-yep.dk>

臺北市立士林高商 100 年赴紐西蘭國際交流及體驗學習活動 學習成果獎勵辦法

一、活動方式：

參與「赴紐西蘭國際交流及體驗學習活動」之同學於每日學習活動結束後，皆應填寫當日指定學習單(或日誌)，並交由本次同團之另一位同學評閱(每日互評人需為不同人，不得重覆)。次日早上九點前由分組小隊長收齊該組同學手冊，再送交輔導教師審閱。

二、成績計算辦法：

(一).由輔導教師就當次學習單做審閱，並擇優選取

1. 單日學習單第 1 名者，得積分 3 分。
2. 單日學習單第 2~3 名者，得積分 2 分。
3. 單日學習單第 4~5 名者，得積分 1 分。

(二).未準時繳交者，每次扣積分 1 分。

三、獎勵辦法：

於體驗學習活動結束後，結算個人總積分擇優選取

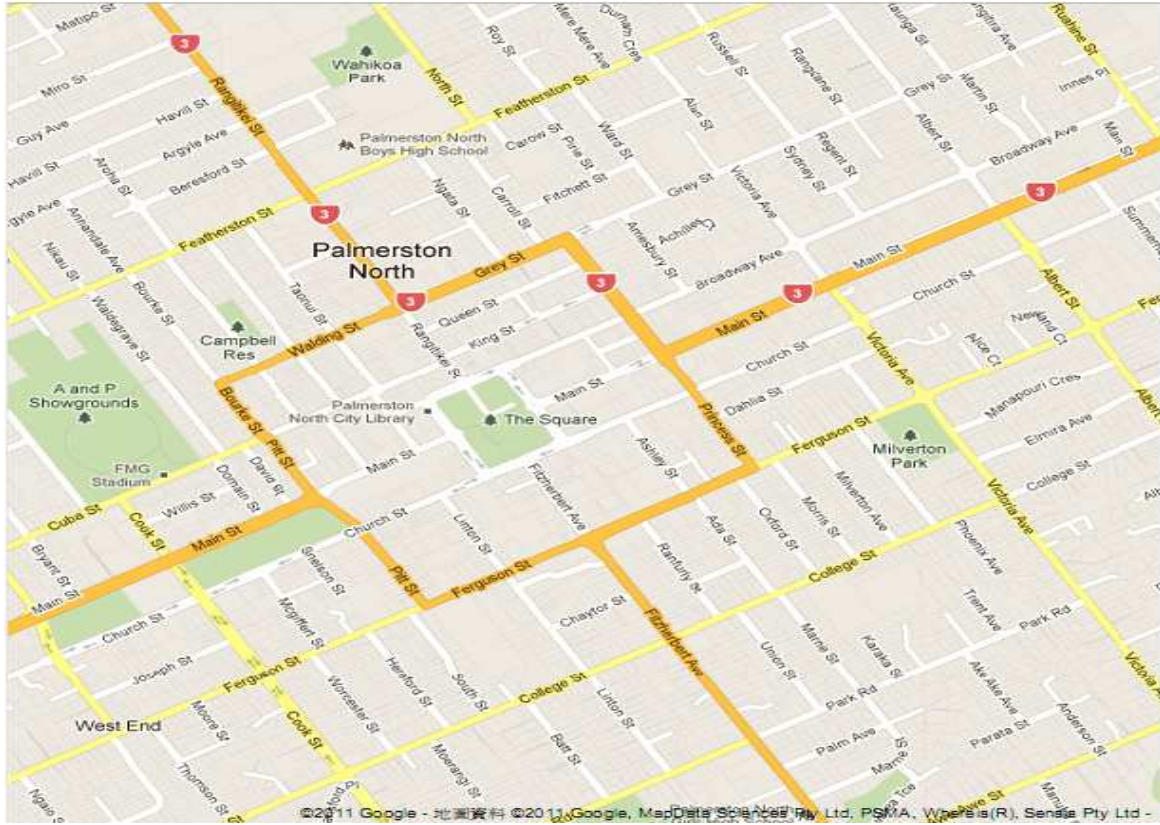
- (一).特優 1 名，頒發獎學金 500 元，並記嘉獎 2 支，加贈好書 2 本(自選)。
- (二).優等 2 名，精美小禮物一份，並記嘉獎 1 支，加贈好書 2 本(自選)。
- (三).佳作 2 名，精美小禮物一份，並記嘉獎 1 支，加贈好書 1 本(自選)。

本活動若有未盡事宜，得隨時補充之。

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第二天 2011年10月17日 星期一



相片一：地點：
說明：

人物：

相片二：地點：
說明：

人物：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____

- 整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 佳 不佳
- 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選)
 - 認真書寫 文字流暢 內容感人 創意十足
 - 篇幅過少 詞語不順 內容貧乏 書寫潦草 其他
- 其他意見：

My Days in New Zealand(學習單)

第二天 2011年10月17日 星期一 城市名_____ 天氣:_____

1. What's your first impression of New Zealand?

2. What's your first impression of IPC?

3. How do you like your dorm? Did you have a good sleep?

4. After the orientation and the welcoming morning tea, do you have a better understanding of the school? Please fill in the blanks below.
 - (1). The name of the Principle: _____
 - (2). The name of our guide: _____
 - (3). The name of your teachers: _____、_____、

5. Which is your favorite place among all city tour sites? _____
Why? _____

6. Please name out something you find interesting or special about today.

7. Feedback:

My Days in New Zealand(照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於右側書寫該相片之相關註記

第三天 2011年10月18日 星期二	
	地點： 人物： 說明：
	地點： 人物： 說明：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____								
<ul style="list-style-type: none"> ● 整體而言，我覺得這張學習單表現：<input type="checkbox"/>特優 <input type="checkbox"/>優等 <input type="checkbox"/>佳 <input type="checkbox"/>不佳 ● 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選) <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td><input type="checkbox"/>認真書寫</td> <td><input type="checkbox"/>文字流暢</td> <td><input type="checkbox"/>內容感人</td> <td><input type="checkbox"/>創意十足</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>篇幅過少</td> <td><input type="checkbox"/>詞語不順</td> <td><input type="checkbox"/>內容貧乏</td> <td><input type="checkbox"/>書寫潦草</td> </tr> </table> ● 其他意見： 	<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足	<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草
<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足					
<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草					

My Days in New Zealand(學習單)

第三天 2011年10月18日 星期二 城市名_____ 天氣:_____

Movie Night

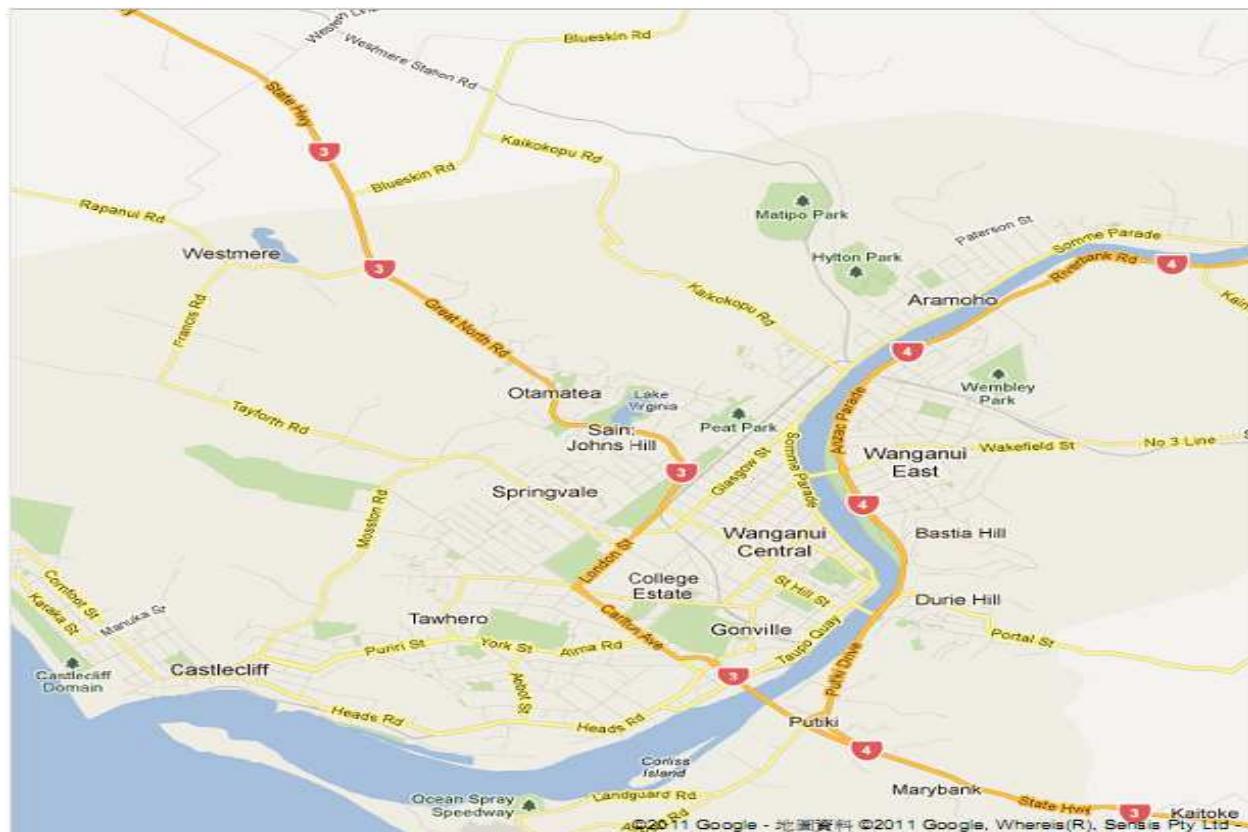
1. (1) Title of the movie: _____
(2) Please translate the name of the movie and give it a nice Chinese title:

2. (1) The major actor: _____
(2) The major actress: _____
3. Please briefly describe the plot of the movie:
4. Write down a line in the movie you like the most and explain why.
5. Feedback: (EX: How do you like it?)

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第四天 2011年10月19日 星期三



相片一：地點：

人物：

說明：

相片二：地點：

人物：

說明：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____

- 整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 佳 不佳
- 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選)

<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足
<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草
- 其他意見：

My Days in New Zealand(學習單)

第四天 2011年10月19日 星期三 城市名_____ 天氣: _____

Day Tour

1. Please interview three visitors and ask them about the following questions:

	1	2	3
Interviewee			
Place of interview			
Where they are from			
Their purpose			
How they like the place			
their recommendations			

2. How do you like Wanganui?

3. Which is your favorite place among all sites? _____

Why? _____

4. Please name out something you find interesting or special about today.

5. Feedback:

My Days in New Zealand(照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於右側書寫該相片之相關註記

第五天 2011年10月20日 星期四	
	地點： 人物： 說明：
	地點： 人物： 說明：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____								
<ul style="list-style-type: none"> ● 整體而言，我覺得這張學習單表現：<input type="checkbox"/>特優 <input type="checkbox"/>優等 <input type="checkbox"/>佳 <input type="checkbox"/>不佳 ● 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選) <table style="width: 100%; margin-left: 20px;"> <tr> <td><input type="checkbox"/>認真書寫</td> <td><input type="checkbox"/>文字流暢</td> <td><input type="checkbox"/>內容感人</td> <td><input type="checkbox"/>創意十足</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>篇幅過少</td> <td><input type="checkbox"/>詞語不順</td> <td><input type="checkbox"/>內容貧乏</td> <td><input type="checkbox"/>書寫潦草</td> </tr> </table> ● 其他意見： 	<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足	<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草
<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足					
<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草					

My Days in New Zealand(學習單)

第五天 2011年10月20日 星期四 城市名_____ 天氣: _____

1. Today is the second school day. Have you got a chance to know your classmates?
Please name out their names and provide as much information as you can.

(1). Classmate A.

Name: _____ Country: _____

Interests: _____

Personality: _____

Others: _____

(2). Classmate B

Name: _____ Country: _____

Interests: _____

Personality: _____

Others: _____

2. What English subjects do you have today?

3. What did you learn from today's lessons?

4. Please name out something you find interesting or special about today.

5. Feedback:

My Days in New Zealand(照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於右側書寫該相片之相關註記

第七天 2011年10月22日 星期六	
	地點： 人物： 說明：
	地點： 人物： 說明：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____								
<ul style="list-style-type: none"> ● 整體而言，我覺得這張學習單表現：<input type="checkbox"/>特優 <input type="checkbox"/>優等 <input type="checkbox"/>佳 <input type="checkbox"/>不佳 ● 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選) <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/>認真書寫</td> <td><input type="checkbox"/>文字流暢</td> <td><input type="checkbox"/>內容感人</td> <td><input type="checkbox"/>創意十足</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>篇幅過少</td> <td><input type="checkbox"/>詞語不順</td> <td><input type="checkbox"/>內容貧乏</td> <td><input type="checkbox"/>書寫潦草</td> </tr> </table> ● 其他意見： 	<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足	<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草
<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足					
<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草					

My Days in New Zealand(學習單)

第七天 2011年10月22日 星期六 城市名_____ 天氣: _____

Staying at a home stay can help you understand how local people live and is a great chance for you to use the language and introduce our country. Please try your best to complete the following tasks.

1. (1)Name of Homemom :
- (2)Name of Homepa :
- (3)Name of sister or brother :
- (4)Address :
- (5)Telephone :
- (6)Email :
- (7)Other information:

This part should be written by your host family

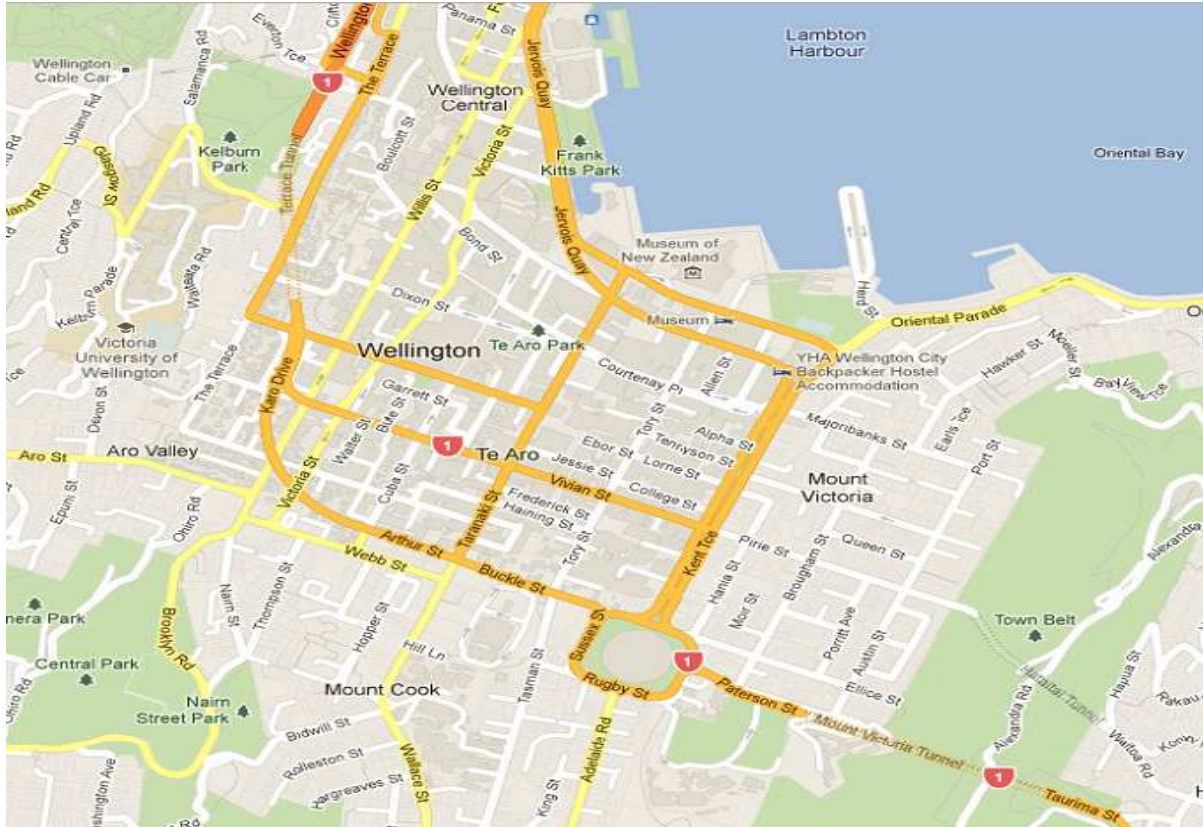
The student is required to introduce herself and give an introduction of Taiwan regarding food, famous sites, etc. to you.

1. Did she finish the task?
2. Please give her a score from 0~10.
3. Please give her some suggestions concerning her English speaking ability?
4. What impresses you the most about Taiwan from her talk?

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第九天 2011年10月24日 星期一



相片一：地點： _____ 人物： _____
 說明： _____

相片二：地點： _____ 人物： _____
 說明： _____

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人： _____

- 整體而言，我覺得這張學習單表現：特優 優等 佳 不佳
- 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選)
 - 認真書寫
 - 文字流暢
 - 內容感人
 - 創意十足
 - 篇幅過少
 - 詞語不順
 - 內容貧乏
 - 書寫潦草
 - 其他
- 其他意見：

My Days in New Zealand(學習單)

第九天 2011年10月24日 星期一 城市名_____ 天氣: _____

Day Tour

1. Please interview three visitors and ask them about the following questions:

	1	2
Interviewee		
Place of interview		
Where they are from		
Their purpose		
How they like the place		
their recommendations		

2. What is special about Te Papa Museum?

3. Please name out two artworks from the museum.

(1).Name of the artwork: _____

Brief Introduction: _____

(2). Name of the artwork:

Brief Introduction: _____

4. Which is your favorite place among all sites? _____

Why? _____

5. Feedback:

My Days in New Zealand(照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於右側書寫該相片之相關註記

第十天 2011年10月25日 星期二	
	地點： 人物： 說明：
	地點： 人物： 說明：

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

互評人：_____								
<ul style="list-style-type: none"> ● 整體而言，我覺得這張學習單表現：<input type="checkbox"/>特優 <input type="checkbox"/>優等 <input type="checkbox"/>佳 <input type="checkbox"/>不佳 ● 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選) <table style="width: 100%; margin-top: 5px;"> <tr> <td><input type="checkbox"/>認真書寫</td> <td><input type="checkbox"/>文字流暢</td> <td><input type="checkbox"/>內容感人</td> <td><input type="checkbox"/>創意十足</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/>篇幅過少</td> <td><input type="checkbox"/>詞語不順</td> <td><input type="checkbox"/>內容貧乏</td> <td><input type="checkbox"/>書寫潦草</td> </tr> </table> ● 其他意見： 	<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足	<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草
<input type="checkbox"/> 認真書寫	<input type="checkbox"/> 文字流暢	<input type="checkbox"/> 內容感人	<input type="checkbox"/> 創意十足					
<input type="checkbox"/> 篇幅過少	<input type="checkbox"/> 詞語不順	<input type="checkbox"/> 內容貧乏	<input type="checkbox"/> 書寫潦草					

My Days in New Zealand(學習單)

第十天 2011年10月25日 星期二 城市名_____ 天氣: _____

Please do a survey about the clubs at IPC.

1. Please write down five clubs they have at IPC.

- (1). _____
- (2). _____
- (3). _____
- (4). _____
- (5). _____

2. How many clubs did you visit today? _____

3. What are they? _____

4. What is your favorite? _____

5. Please interview two IPC students from the club.

	1	2
Interviewee		
Club Name		
Nationality		
Department		
Grade/year		
Why they join this club		

6. Please name out something you find interesting or special about today.

7. Feedback:

My Days in New Zealand(照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於右側書寫該相片之相關註記

<p>第十一天 2011年10月26日 星期三</p>	
	<p>地點：</p> <p>人物：</p> <p>說明：</p>
	<p>地點：</p> <p>人物：</p> <p>說明：</p>

【互評/評閱 欄】請評閱人就當日學習單內容於閱讀後，給予評閱回饋

<p>互評人：_____</p> <p>● 整體而言，我覺得這張學習單表現：<input type="checkbox"/>特優 <input type="checkbox"/>優等 <input type="checkbox"/>佳 <input type="checkbox"/>不佳</p> <p>● 整體而言，我覺得給這張學習單的評語是：(可複選)</p> <p><input type="checkbox"/>認真書寫 <input type="checkbox"/>文字流暢 <input type="checkbox"/>內容感人 <input type="checkbox"/>創意十足</p> <p><input type="checkbox"/>篇幅過少 <input type="checkbox"/>詞語不順 <input type="checkbox"/>內容貧乏 <input type="checkbox"/>書寫潦草 <input type="checkbox"/>其他</p> <p>● 其他意見：</p>

My Days in New Zealand(學習單)

第十一天 2011年10月26日 星期三 城市名_____ 天氣: _____

1. How many clubs did you visit today? _____
2. What are they? _____
3. What is your favorite? _____
4. Please interview two IPC students from the club.

	1	2
Interviewee		
Club Name		
Nationality		
Department		
Grade/year		
Why they join this club		

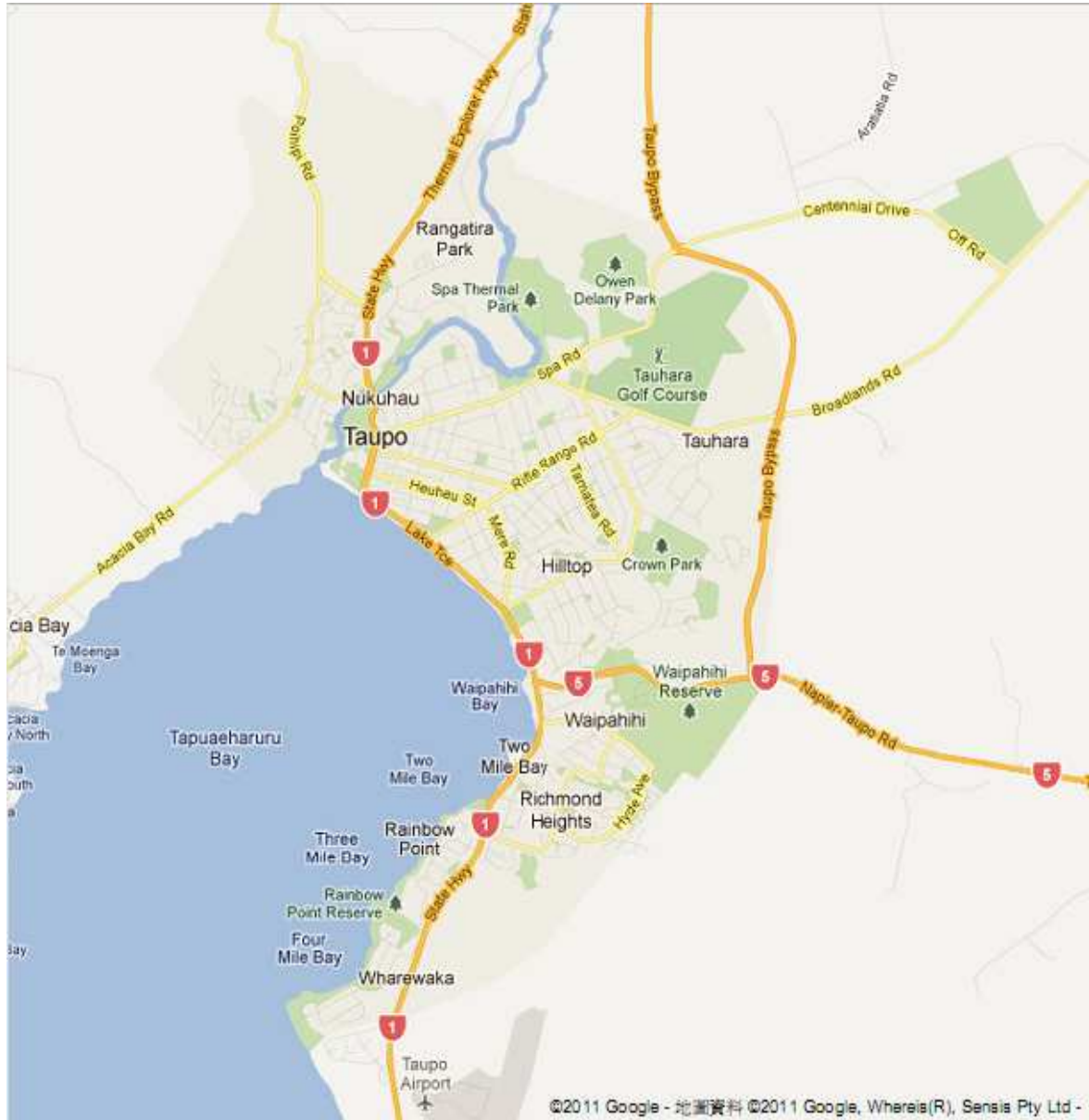
5. Please name out something you find interesting or special about today.

6. Feedback:

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第十三 2011年10月28日 星期五



相片一：地點：
說明：

人物：

相片二：地點：
說明：

人物：

相片三：地點：
說明：

人物：

My Days in New Zealand(學習單)

第十三~十四天 2011年10月28~29日 星期五、六

城市名_____ 天氣：_____

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第十四 2011年10月29日 星期六



相片一：地點：

人物：

說明：

相片二：地點：

人物：

說明：

相片三：地點：

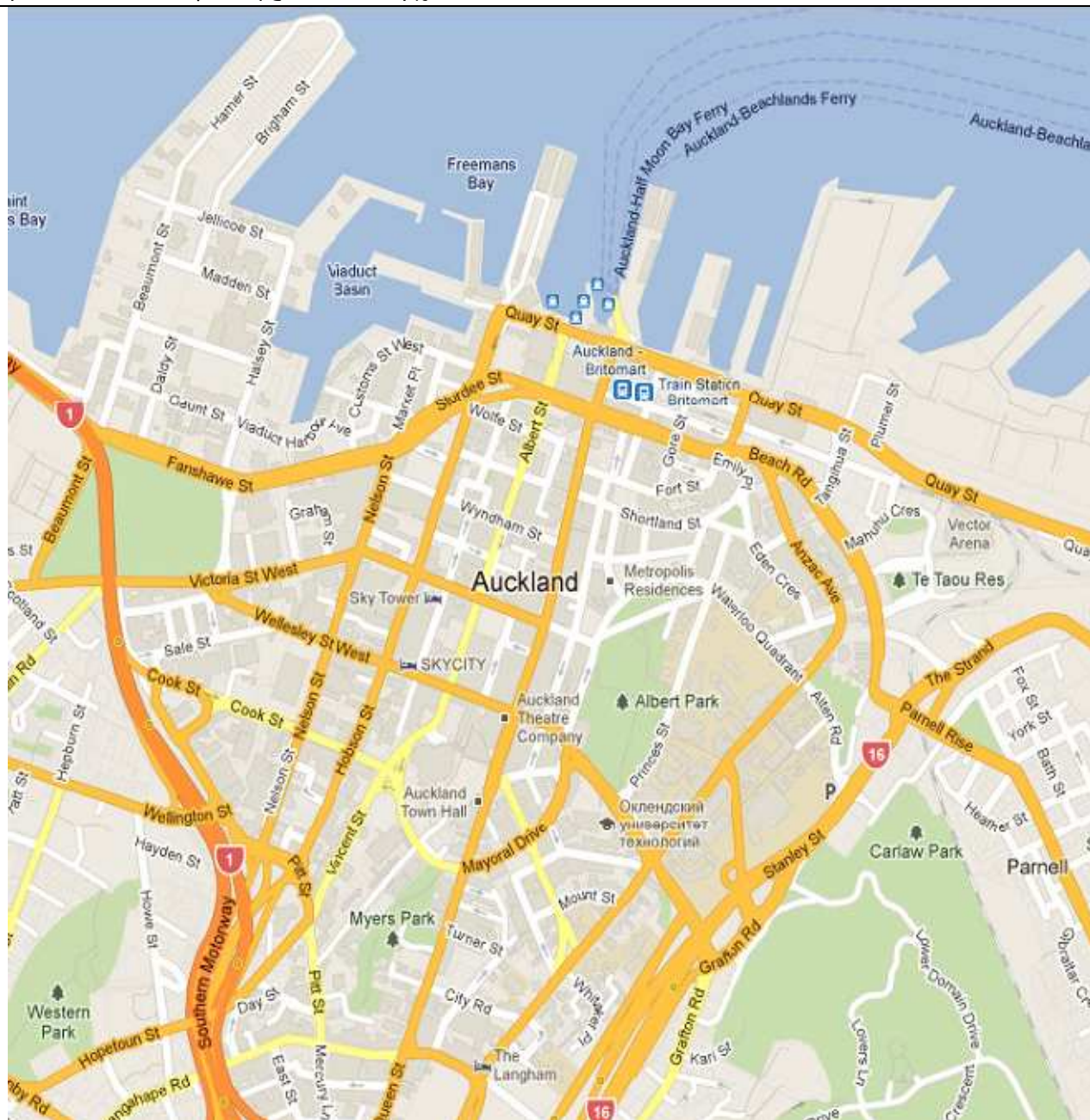
人物：

說明：

My Days in New Zealand(地圖及照片集)

說明：選擇當日具特色之相片浮貼於表中，並於下側書寫該相片之相關註記

第十五 2011年10月30日 星期日



相片一：地點：

人物：

說明：

相片二：地點：

人物：

說明：

相片三：地點：

人物：

說明：

Proud of you 揮著翅膀的女孩

Love in your eyes 你眼中充滿愛意
Sitting silent by my side 靜靜的坐在我身旁
Going on Holding hand 沿途牽著你的手
Walking through the nights 漫步整個晚上

Hold me up Hold me tight 抱起我 抱緊我
Lift me up to touch the sky 讓我能觸摸到天空
Teaching me to love with heart 教導我如何用心去愛
Helping me open my mind 也幫助我把心打開

I can fly 我會飛了
I'm proud that I can fly 我很驕傲 我會飛了
To give the best of mine 給我最好的感覺
Till the end of the time 直到時光停頓
Believe me I can fly 相信我真的會飛了
I'm proud that I can fly 我很驕傲 我會飛了
To give the best of mine 給我最好的感覺
The heaven in the sky 天堂就在天空之中

Stars in the sky 星星們在天空裡
Wishing once upon a time 希望有一天
Give me love Make me smile 會有愛給我讓我微笑
Till the end of life 直到生命結束為止

Hold me up Hold me tight 抱起我 抱緊我
Lift me up to touch the sky 讓我能觸摸到天空
Teaching me to love with heart 教導我如何用心去愛
Helping me open my mind 也幫助我把心打開
I can fly 我會飛了
I'm proud that I can fly 我很驕傲 我會飛了
To give the best of mine 給我最好的感覺
Till the end of the time 直到時光停頓
Believe me I can fly 相信我真的會飛了
I'm proud that I can fly 我很驕傲 我會飛了
To give the best of mine 給我最好的感覺
The heaven in the sky 天堂就在天空之中

Can't you believe that you light up my way 你不會相信、你已經照亮了我的道路
No matter how that ease my path 路途如何對我來說都已經不重要
I'll never lose my faith 我絕對不會失去信心

See me fly 看著我飛
I'm proud to fly up high 我很驕傲 我會飛了
Show you the best of mine 給你看著最棒的我
Till the end of the time 直到時光停頓
Believe me I can fly 相信我 真的會飛
I'm singing in the sky 我在天空之中唱歌曲
Show you the best of mine 給你看著最棒的我
The heaven in the sky 天堂就在天空之中
Nothing can stop me 沒有事情能阻止我
Spread my wings 打開翅膀
so wide 展翅高飛